

Schlüsselbauer Technology GmbH & Co KG, 4673 Gaspoltshofen, Austria

Azienda di costruzioni svizzera mette ora sul mercato basi per pozzi su misura

L'Emmental, del Cantone svizzero di Berna, è rinomato a livello internazionale per il suo formaggio. Lì risiede anche l'impresa di costruzioni, a conduzione familiare, O. Wyss AG, fondata nel 1960 da Othmar Wyss che, dopo 50 anni, da piccola impresa di costruzioni si è trasformata in una media impresa con un fatturato annuo di 10 milioni di franchi svizzeri nel 2009. Per ottenere una qualità superiore nella edilizia sotterranea, l'azienda, ormai guidata dalla seconda generazione di Wyss, ovvero dal figlio Martin, dal 1990 ha iniziato a produrre elementi per pozzi in calcestruzzo prefabbricati. Grazie alle forme in acciaio, sviluppate nel corso del tempo, è possibile realizzare in fabbrica basi per pozzi standard con guarnizioni integrate e condotte standardizzate di altissima qualità. Per poter però prefabbricare autonomamente anche basi per pozzi con diversa configurazione di condotte per raccordi diversi, l'azienda ha cercato, tramite un'analisi dettagliata, un procedimento produttivo che le consentisse di ottenere questi risultati. O. Wyss AG ha ritenuto che il procedimento adottato dalla Schlüsselbauer Technology di Gaspoltshofen, Austria, ovvero il sistema di produzione Perfect per basi per pozzi monolitiche, facesse al caso suo. Puntualmente, in occasione dell'anniversario della ditta nel mese di giugno 2010, O. Wyss AG ha ufficialmente avviato la prima produzione Perfect in Svizzera.

■ Mark Küppers, CPI worldwide, Germania ■



In questo nuovo capannone, O. Wyss AG produce basi per pozzi Perfect monolitiche

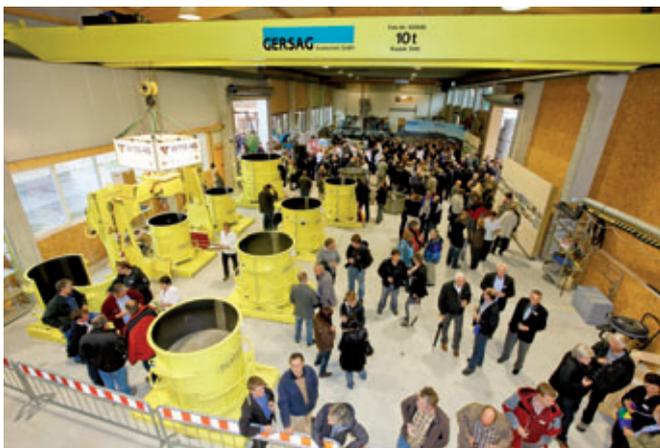
Nei suoi primi anni di impresa di costruzioni, la ditta Wyss ha operato esclusivamente nel settore delle costruzioni soprassuolo. Nel 1969, dopo essersi procurata la prima escavatrice e la prima gru, ha iniziato a dedicarsi anche al sottosuolo. Ulteriori misure di meccanizzazione con ulteriori macchine

e veicoli da costruzione negli anni successivi, hanno consentito di creare opere sempre più grandi. L'azienda produttiva è cresciuta in modo costante, potendo vantare ben presto anche edifici separati per ufficio, magazzino ed officina. Oltre ad opere come palestre, scuole e ponti, sono pervenute sempre più commesse riguardanti opere sottosuolo.

Tra queste vi sono per esempio anche la sistemazione dei bacini e tutte le misure di costruzioni di canalizzazioni. Oggi i progetti di costruzione vengono equamente suddivisi tra soprassuolo e sottosuolo (50%). Mentre O. Wyss AG è specializzata in costruzioni soprassuolo per un volume di ordini di circa 2 mil. di franchi svizzeri, i progetti edilizi maggiori vengono di norma realizzati in collaborazione con aziende partner, creando un gruppo di lavoro. Le esperienze raccolte in fase di sviluppo di procedimenti di produzione idonei per pozzi prefabbricati in calcestruzzo, hanno

presto portato i primi frutti. La qualità dei prodotti è cresciuta al punto che l'azienda si è affermata stabilmente, suscitando grande interesse anche presso le altre imprese di costruzione. Dal 1995 in poi, le basi per pozzi in calcestruzzo non vengono realizzate esclusivamente per il fabbisogno proprio, ma anche vendute.

Inizialmente la vendita era limitata alla regione, dal 1999 O. Wyss AG fornisce elementi per pozzi prefabbricati in calcestruzzo a clienti di tutta la Svizzera. Questa diversificazione in proponente di prodotti prefabbricati in calcestruzzo, ha consentito ad O. Wyss AG di aprirsi nuove strade e quindi nuovi mercati. Anche se oggi viene venduto circa il 97% delle basi per pozzi in calcestruzzo, la produzione di pezzi prefabbricati in calcestruzzo è diventata per O. Wyss AG un importante settore economico. Fino all'estate 2010, O. Wyss AG è riuscita a vendere ben 25.000 pozzi prefabbricati. Degli attuali 50 collaboratori di



Nel giugno 2010, O. Wyss AG ha festeggiato i suoi 50 anni e consentito a ospiti esterni di prendere visione della produzione



Momento saliente della produzione: Hot Pot in calcestruzzo

O. Wyss AG, molti lavorano da oltre 25 anni per l'azienda. Un totale di cinque collaboratori si dedica esclusivamente alla produzione di pozzetti prefabbricati in calcestruzzo, incluso in nuovo impianto Perfect.

Prima produzione di pozzi Perfect in Svizzera

Dopo aver deciso di creare un nuovo impianto di produzione per basi per pozzi in calcestruzzo monolitici a vantaggio della produzione di pozzi Perfect di Schlüsselbauer, tutto si è svolto molto rapidamente. Innanzitutto l'attuale capannone di produzione di pozzi è stato generosamente ampliato a spese dell'azienda. Il 25 maggio di quest'anno, i montatori di Schlüsselbauer hanno cominciato l'installazione



Nell'ambito dei festeggiamenti del 50mo anniversario, i visitatori hanno potuto essere messi a parte dello sviluppo delle costruzioni di basi per pozzi in calcestruzzo presso Wyss attraverso modelli (da sinistra a destra):

1. Cassaforma metallica con guarnizione integrata, 1994
2. Prima cassaforma metallica con raccordo integrato, 1990
3. Pozzo in calcestruzzo del 1989, cassaforma in legno e plastica, guarnizione in PVC-colata in calcestruzzo
4. Pozzo in calcestruzzo del 1988, cassaforma in legno e plastica, guarnizione intonacata con malta in eternit

dell'impianto Perfect, il 10 giugno è stato possibile armare già la prima base per pozzi. Per la produzione di basi per pozzi con il procedimento Perfect, O. Wyss AG dispone di un totale di dieci forme.

Poiché le condotte standard continueranno ad essere realizzate con le casseforme metalliche convenzionali, O. Wyss AG si ritiene sufficientemente attrezzata per far fronte alla crescente domanda svizzera di basi per pozzi monolitiche, prefabbricate.

Con filo caldo alla condotta desiderata

Come è convenzione nella produzione di una base per pozzi Perfect, viene innanzitutto realizzato un corpo negativo in schiuma rigida di polistirolo espanso. Questo corpo ha la forma esatta della successiva condotta e, durante il betonaggio della base per pozzi, funge da corpo cavo. I corpi di condotta in schiuma rigida di polistirolo espanso sono pertanto sempre disponibili come scorte in magazzino, con diametri diversi, dritti e curvi. Con seghe a filo caldo bi- e tridimen-



I pozzi di controllo, per ricavare acqua potabile, fanno parte da molti anni della gamma di prodotti O. Wyss AG



La nuova produzione Perfect presso Wyss si limita a dieci forme



I tagli delle parti di condotta con seghe a filo a caldo e l'assemblaggio della condotta negativa vengono effettuati nel retro del nuovo capannone. Nel superiore si trova il magazzino per pezzi grezzi in schiuma rigida di polistirolo espanso.



Il calcestruzzo viene fornito dall'azienda produttrice di calcestruzzo nelle immediate vicinanze.

sionali, le singole parti della condotta vengono poi tagliate in modo da armonizzarsi tra loro e poi incollate. Lo speciale software Perfect prescrive in questo caso i parametri corrispondenti. Se si desiderano guarnizioni integrate, il corpo in schiuma rigida di polistirolo espanso viene aggiunto sulle estremità dei bracci di condotta con corrispondenti corpi cavi, tesi sulle guarnizioni.

Calcestruzzo su ordinazione

Le forme in acciaio bipartite vengono successivamente attrezzate per il betonaggio. A tal fine, le pareti interne e il fondo vengono dotati di agente distaccante, la forma viene chiusa avvicinando le due metà e la condotta negativa fissata con magneti. A

questo punto la forma è pronta per il betonaggio. Una differenza sostanziale tra produzione di pezzi prefabbricati presso Wyss rispetto ad un'impresa di produzione di pezzi prefabbricati convenzionale è sicuramente la mancanza della produzione propria di calcestruzzo all'interno dell'azienda. Manca l'impianto di miscelazione, il calcestruzzo per tutti i betonaggi viene invece fornito da un'azienda produttrice di calcestruzzo vicina.

Per accrescere la redditività, vengono sempre preparate e betonate diverse forme di pozzi. L'azienda che produce e trasporta il calcestruzzo, fornisce materiale "autocompattato", prodotto secondo le rigide prescrizioni di O. Wyss AG, con miscelatori da

trasporto direttamente nel capannone di produzione di Wyss. Secondo Martin Wyss, il tipo di produzione del pezzo finito in calcestruzzo senza impianto di miscelazione del calcestruzzo proprio, ha sempre dato buoni risultati. Data la vicinanza all'impresa di produzione del calcestruzzo e il materiale di alta qualità fornito, non si è mai ritenuto seriamente di avviare una produzione di calcestruzzo propria. Pur considerando l'attuale elevata produzione giornaliera di calcestruzzo, l'azienda non ritiene necessario, nemmeno in un prossimo futuro, rivedere il sistema di approvvigionamento del calcestruzzo.

I miscelatori da trasporto entrano in retromarcia nel capannone e il calcestruzzo viene versato in una benna per calcestruzzo. Attraverso un carroponete, la benna viene sollevata sopra la forma da betonare e il calcestruzzo versato tramite un tubo flessibile, con un'altezza di caduta contenuta, nelle forme, per evitare la separazione del calcestruzzo. A seconda del volume del miscelatore da trasporto, questo procedimento viene ripetuto più volte.

L'altezza di riempimento prevista viene osservata con precisione e, una volta raggiunta, il riempimento viene arrestato manualmente. Le forme riempite rimangono poi al loro posto, senza ulteriore trattamento e ha inizio il processo di indurimento.

Al mattino disarmare, nel pomeriggio betonare

Il giorno successivo, al mattino, le basi per pozzi sono indurite al punto che la produzione del giorno precedente viene prelevata dalle casseforme. A tale scopo, le forme vengono aperte e le basi per pozzi prelevate tramite un dispositivo di disarmo e di



I miscelatori da trasporto entrano in retromarcia nel capannone e il calcestruzzo viene versato in una benna per calcestruzzo.



Il betonaggio viene effettuato con benne per calcestruzzo

rivoltamento, azionato a gru, ruotate di 180° e depositate nel posto desiderato. A questo punto il corpo in schiuma rigida di polistirolo espanso viene staccato manualmente dalla condotta e la base per pozzo finita viene portata con l'elevatore a forca

nel magazzino esterno. I corpi in schiuma rigida di polistirolo espanso vengono poi frantumati e il prodotto frantumato raccolto in sacchi. Questo materiale non viene smaltito, bensì venduto a sacchi.

Le forme che si liberano, rimangono nelle loro posizioni, vengono brevemente pulite e possono essere subito riattrezzate per il betonaggio successivo. Così, questa produzione Perfect, è in grado, a pieno carico, di produrre dieci singole basi per pozzi monolitiche al giorno.

Tecnica di produzione Perfect anche per piccoli quantitativi

Secondo Martin Wyss, i vantaggi evidenti della produzione Perfect sono rappresentati dalla grande flessibilità del procedimento, che peraltro può essere ancora combinato con i sistemi preesistenti dell'azienda. Questo apre ad O. Wyss AG numerose possibilità di realizzare prodotti nuovi e speciali, quali ad esempio basi per pozzi ovali. Diversamente dalle basi circolari, i pezzi prefabbricati ovali sono caratterizzati da un ingombro più contenuto nella cunetta. E, in condizioni di spazio ristretto, come quelle che spesso contraddistinguono le canalizzazioni svizzere, questo rappresenta un vantaggio sostanziale. Il sistema di produzione rapido Perfect, non è adatto soltanto alle grandi aziende produttrici di calcestruzzo, ma anche per realizzare piccoli lotti, come conferma Martin Wyss con la sua azienda. Anche se non era previsto, tenendo conto delle condizioni quadro,

nulla osterebbe ad una crescita della produzione, articolata su un parco di forme più ampio. E l'interesse, non solo regionale, per la prima produzione Perfect in Svizzera, è stato confermato a Martin Wyss fin dai primi giorni di produzione attraverso gli ordini di basi per pozzi per un grande progetto di urbanizzazione nella zona orientale della Svizzera e per le opere di canalizzazione presso l'autostrada A6.

ALTRE INFORMAZIONI



O. Wyss AG
Bauunternehmung
Postplatz
Postfach 74
3537 Eggwil, Svizzera
T +41 34 4917777
F +41 34 4917778
info@wyssbau.ch
www.wyssbau.ch



Schlüsselbauer Technology GmbH & Co KG
Hörbach 4
4673 Gaspoltshofen, Austria
T +43 7735 71440
F +43 7735 714456
sbm@sbm.at
www.sbm.at
www.perfectsystem.eu



Una delle basi per pozzi Perfect monolitiche con guarnizioni integrate



Il titolare dell'azienda Martin Wyss (a destra) e il responsabile della produzione di pozzi in calcestruzzo, Christoph Hofer, sono convinti di aver fatto un buon investimento per il futuro puntando sulla produzione Perfect.